

Instructions de pose

Conditions générales

- S'assurer que le produit livré correspond bien à la commande (référence, longueur, numéro de bain, teinte) et qu'il n'a pas été endommagé à la livraison (sinon poser une réserve sur le bon d'embarquement transporteur).
- Le D.T.U 59.4 « Mise en œuvre des papiers peints et revêtements muraux » édité par l'AFNOR sous les normes NF P 74 -204 -1&2 définit les règles de pose des revêtements muraux et engage la responsabilité du poseur. Il servira de référence en cas de litige.
- Un métrage supplémentaire est ajouté à la commande pour tout défaut signalé en lisière. Si vous constatez un défaut non signalé ou si vous rencontrez des difficultés de mise en œuvre, arrêtez immédiatement et contactez-nous. Aucune contribution dans les frais de pose et de dépose ainsi que le revêtement lui-même ne pourra être réclamée au-delà des 3 premiers lés.
- Stocker les rouleaux toujours à plat et dans un endroit sec. S'assurer que la lumière est suffisante pour la bonne mise en œuvre et le contrôle du revêtement. Poser 3 lés et contrôler le résultat.
- Les conditions recommandées :
+10 °C < Température < +30 °C
Hygrométrie < 65 %HR

Préparation des fonds

L'applicateur est responsable de la préparation des fonds
**UN FOND BIEN PREPARE = 80% DE LA REUSSITE
DU CHANTIER**

- Les fonds (murs) doivent être:

Solides : le mur doit être résistant, stable et dur.

Sains et secs : les causes d'humidité traitées, salpêtre et moisissures supprimés.

Propres : éliminer poussières, anciens revêtements, et lessiver.

Lisses et plans : pour assurer une belle finition.

Uniformes : pour éviter tous risques de transparence.

- Normalement absorbants (test de la goutte d'eau), sinon :

Les fonds neufs trop absorbants (plâtre, enduit plâtre, plaque de plâtre encartonnée, béton) doivent recevoir une impression maigre type le fixateur de fond Metylan I200 ou une peinture acrylique diluée.

Les fonds plâtre anciens tendres, friables doivent recevoir le durcisseur de fond Metylan I 400 ou une impression glycérophthalique diluée en ajoutant 20 à 30 % de white spirit.

Les fonds anciens, bloqués (laques ou peintures à l'huile parfaitement adhérentes) doivent être lessivés avec une lessive alcaline et rincés.

Choix des colles

- Sur fonds normalement absorbants :
OVALIT TM, marque Metylan, ste HENKEL
A appliquer avec un rouleau à poils moyens type mèches polyamides 12 mm. Bien charger à hauteur de +/- 250 g/m²
- Sur fonds bloqués :
OVALIT F (+/- 250 à 300 g/m²)
marque Metylan, ste HENKEL, à appliquer avec un rouleau mousse type CREPI FIN
- Pour les parties spécifiques comme les rechapés (portes, plinthes), angles rentrants et sortants, poteaux, cueillies de plafond :
OVALIT F
à appliquer à la spatule crantée B2 ou B3 pour garantir la bonne application et éviter les débordements, consommation d'environ 400 g/m²

Les outils

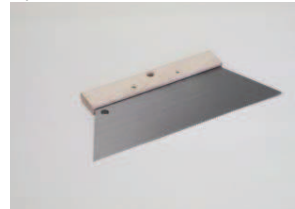
Spatule à araser



Rouleau à maroufler



Spatule crantée



Rouleau crépi fin à encoller



Outil de coupe type Kicoup

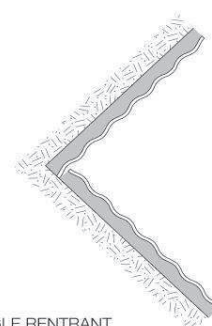
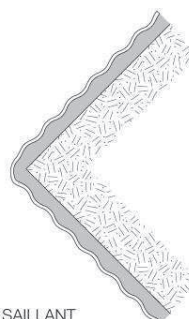
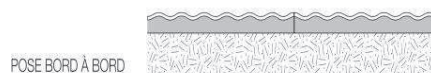
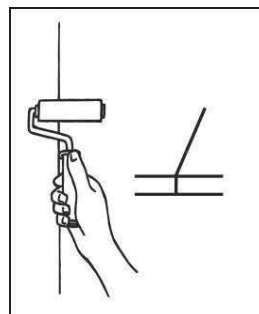
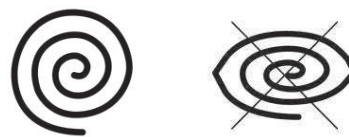


Pose

1. Le revêtement mural doit être posé selon l'ordre de numérotation des rouleaux. De même, numéroter les lés pour les poser dans l'ordre croissant.
2. Découper les lés et les enrouler en bobine non serrée, décor vers l'intérieur. Ne pas faire de plis ni écraser le revêtement, pour ne pas marquer la mousse.
3. Appliquer la colle selon les préconisations indiquées ci-dessus. Encoller de bas en haut sur une surface d'environ 1 lé + un débord de +/- 10 cm.
4. Après avoir vérifié l'aplomb, afficher le 1^{er} lé dans la colle fraîche. Maroufler avec un rouleau caoutchouc, dans le sens de la hauteur pour ne pas déformer le revêtement. Ne pas appliquer une trop forte pression sur les bords du lé afin de ne pas écraser le champ du revêtement.
5. Poser le 2^{ème} lé bord à bord en butée, selon le sens et le raccord indiqués dans l'annexe de ce document. Pour faciliter l'affichage du lé et le travail du joint, plier le revêtement en 2 dans le sens de la largeur. Une fois le bord à bord bien réalisé sur +/- 1m, dérouler horizontalement le reste du lé dans la colle et finaliser le joint sur toute la hauteur avant de maroufler.

La réalisation du joint est préconisée en bord à bord. Néanmoins, lorsque nécessaire, la double coupe par chevauchement est aussi possible en utilisant un cutter à lame fine type Kicoup.

6. Une fois les lés bien jointifs, maroufler le joint avec le rouleau caoutchouc, à cheval sur les 2 lés afin de ne pas le creuser. Si les 2 lés ne sont pas parfaitement jointifs, alors rapprocher les en caressant le revêtement avec le plat des 2 mains grâce à un mouvement concentrique réparti de part et d'autre à environ +/- 20 cm du joint, avec une légère pression. Ne pas creuser le joint avec le doigt ou tout autre outil.
7. Araser au plafond et aux plinthes avec un cutter à lame fine type Kicoup, en fixant bien le revêtement dans la colle avec une large spatule en fer rigide.
8. En cas de débord de colle sur le revêtement, enlever le surplus avec la pointe d'une spatule et laver les résidus avec une éponge propre à l'eau tiède. Après séchage, si des traces de colle subsistent, alors renouveler l'opération avec de l'eau tiède en ajoutant si nécessaire un peu de Dissoucol.



Renseignements techniques

- En cas de besoin d'assistance au démarrage du chantier ou simplement d'informations complémentaires, l'équipe Texdecor est à votre écoute au

Tel 03.20.61.78.37

- Retrouver tous les documents techniques et réglementaires (DoP, fiche technique, notice de pose, PV de classement au feu...) concernant les revêtements muraux Texdecor sur le site

www.texdecor.com

Texdecor, 2 rue d'Hem, 59780 Willems. France

- Déclaration de performance:

DoP – CPR – SIGMD - 58 disponible sous www.texdecor.com

Hanging instructions

General information

- Please check that the delivered product matches your order (pattern number, length, batch number, shade) and that it has not been damaged during transport (otherwise please mention any reservation on the carrier's delivery receipt).
- The D.T.U 59.4 "Applying wallpaper and wallcoverings" document published by AFNOR in line with industry standards NF P 74 -204 - 1&2 provides guidelines to hang wallcoverings and engages the hanger's responsibility. It will be used as a reference in the event of a dispute.
- Additional length is added to orders where a defect is indicated on the edge of the wallcovering. Should a fault be indicated on the edge of the paper, additional length will be added. Should you notice any non-reported fault, or encounter any problems while hanging, please stop immediately and contact us. No complaint may be accepted if more than 3 strips have been laid, be it for the wallcovering itself or for hanging and stripping expenses.
- Always store rolls on a flat surface and in a dry place. Make sure lighting is sufficient to check and hang the wallpaper correctly. Hang 3 strips then check the result.
- Recommended conditions:
+10 °C < Temperature > +30 °C
Hygrometry < 65% RH

Preparing the wall

The hanger assumes liability for preparing the wall
A WELL PREPARED WALL = 80% OF THE JOB'S SUCCESS

- Walls must be:
Solid: the wall must be resistant, stable and hard.
Sound and dry: sources of damp must be treated, any saltpetre and mold removed.
Clean: remove any dust and previous wallcoverings, then wash.
Smooth and even: to ensure a neat finish.
Uniform: to prevent transparency.
- Of average absorbency (water drop test), otherwise:

For new, overly absorbent walls (plaster, plaster render, plasterboard, cement), apply a thin layer of primer such as Metylan I 200 or diluted acrylic paint.

For soft or crumbly old plaster walls, apply a hardener such as Metylan I 400 or a coat of glycerophthalic primer diluted by adding 20 to 30% of white spirit.

Old, sealed, walls (lacquered or painted with fully adhesive oil-based paint) should be washed using an alkaline solution and rinsed.

Choosing the adhesive

- On walls with average absorbency:

OVALIT TM, by Metylan (HENKEL)
Apply with a medium nap roller, such as a 12 mm nylon bristle
Load well to apply 250 g/m²
- On sealed walls:

OVALIT F (+/- 250 - 300 g/m²)
Apply using a foam roller such as CREPI FIN
- For specific areas such as joints (doors, skirting), inner and outer corners, posts, ceiling edges:

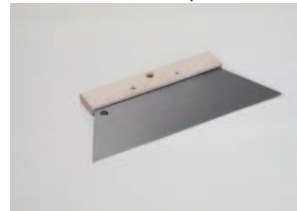
OVALIT F with a B2 or B3 serrated spatula to ensure smooth coverage and avoid overflow, use around 400 g/m².

Tools

Wallpaper spatula



Serrated spatula



Cutting tool such as a Stanley knife



Rubber smoothing roller



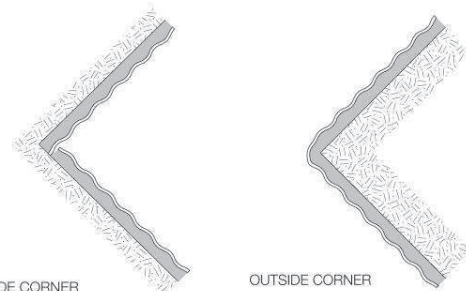
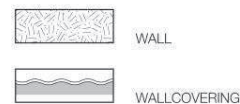
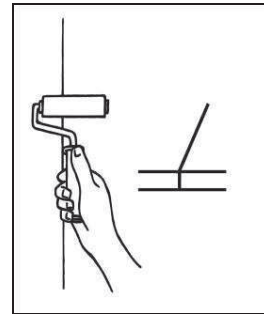
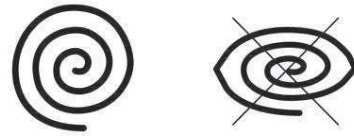
Pasting roller



Hanging

1. The wallcovering should be hung in the order marked on the rolls. Likewise, number each strip and hang in numerical order.
2. Cut the strips and roll them up into non-tightened rolls, with the pattern on the inside – see demonstration video. Do not fold or crush the wallcovering as this may mark the foam.
3. Apply the adhesive following the instructions below. Paste a surface the size of about 1 strip + around 10 cm, from bottom to top.
4. Check that it is level, then lay the 1st strip on the freshly applied adhesive. Smooth upwards using a rubber roller, so that the covering is not deformed. Do not press too hard around the edges of the strip as this could cause shrinkage of the area covered by the wallcovering.
5. Hang the 2nd strip edge to edge to create a butt seam, following the direction and match repeat shown in the appendix. To make it easier to hang the strip and create the seam, please fold the wallcovering in half widthways. Once the butt seam has been completed over +/- 1m, unroll the rest of the length horizontally onto the adhesive and continue the seam across the top part before smoothing.

A butt seam is easier to achieve, however you can also opt for a double cut overlap using a fine bladed cutter or Stanley knife.
6. Once the strips have been joined, smooth over the seam with the rubber roller, across both strips at the same time to prevent a dip. If the two strips are not perfectly joined, bring them closer together by gently brushing the wallcovering with the palms of both hands in concentric circles, placing hands +/- 20 cm from the seam and pressing lightly. Do not press the seam with your fingers or any other tools.
7. Trim at the ceiling and skirting using a fine bladed cutter or Stanley knife and fixing the wallcovering securely to the adhesive with a wide, rigid spatula.
8. If adhesive spills over on to the wallcovering, remove the surplus with the tip of a spatula and wash the remainder with a clean sponge and warm water. If any adhesive remains once dry, repeat the procedure using warm water, adding a little adhesive dissolvent if required.



Technical information

- Should you need any further information, should you need help getting started please contact the Texdecor team on

Tel 0033 (0)3 20 61 75 41

- You may find every technical and legal documents concerning Texdecor wallcoverings (DoP, technical data, hanging instructions, FR certification, etc) on our website

www.texdecor.com

Texdecor, 2 rue d'Hem, 59780 Willems. Head Office - France

- Declaration of performance:

DoP – CPR – SIGMD - 58 available from www.texdecor.com

Instrucciones de colocación

Condiciones generales

- Asegurarse de que el producto recibido corresponde al pedido (referencia, metraje, tintada, color) y que no ha sufrido daños durante el transporte (en caso contrario, aceptar la entrega con reservas en el albarán de entrega del transportista).
- El C.T.E «Colocación de los papeles pintados y revestimientos murales» define las reglas de colocación de los revestimientos murales y compromete la responsabilidad del que los coloca. Este texto servirá de referencia en caso de litigio.
- Todo pedido viene con un metraje suplementario para compensar todo defecto señalado en la orilla. Si observa algún defecto no señalado, o si experimenta dificultades de colocación, deténgase inmediatamente y póngase en contacto con nosotros. No podrá reclamarse ninguna contribución a los gastos de colocación ni de retirada, ni por defectos en el mismo producto una vez colocadas las 3 primeras bandas.
- Guardar siempre los rollos en posición plana y en un lugar seco. Asegurarse de que hay suficiente luz para la colocación correcta y para el control del revestimiento. Colocar 3 bandas y controlar el resultado.
- Condiciones recomendadas:
+10 °C < Temperatura > +30 °C Higrometría < 65 %HR

Preparación de las bases

La persona aplicadora es responsable de la preparación de las bases **UNA BASE BIEN PREPARADA = 80% DEL ÉXITO DEL TRABAJO**

- Las bases (paredes) deben ser :
Sólidas: la pared debe ser resistente, estable y dura.
Sanas y secas: las causas de humedad tratadas y la arenilla y el moho suprimidos.
Limpias: eliminar el polvo, los antiguos revestimientos y lavar.
Lisas y planas: para garantizar un acabado bonito.
Uniformes: para evitar todo riesgo de transparencias.
- Normalmente absorbentes (test de la gota de agua), si no:
Las bases nuevas demasiado absorbentes (yeso, enlucido, placa de yeso cartonada, cemento) deben recibir una imprimación fina como el fijador de bases Metylan I200 o una pintura acrílica diluida.

Las bases de yeso antiguas, blandas y desmenuzables deben recibir el endurecedor de bases Metylan I400 o una imprimación gliceroftálica diluida añadiendo de un 20 a un 30% de White spirit.

Las bases antiguas, selladas (con lacas o pinturas a base de aceite perfectamente adherentes) deben ser lavadas con un detergente alcalino y aclaradas.

Elección de las colas

- Sobre bases de absorción normal:

OVALIT TM, marca Metylan (Henkel)
Se aplica con un rodillo de pelo mediano tipo mechas de poliamida de 12 mm. Cargar bien el rodillo con unos 250 g/m²
- Sobre bases selladas:

OVALIT F (+/- 250 - 300 g/m²)

marca Metylan (Henkel)
Aplicar con un rodillo de gomaespuma de tipo ENLUCIDO FINO.
- Para las partes específicas como los resaltos (puertas, rodapié), ángulos entrantes y salientes, postes, entrantes del techo:

OVALIT F aplicada con una espátula dentada B2 o B3 para garantizar su aplicación correcta y evitar que se desborde. Consumo de unos 400 g/m²

Herramientas

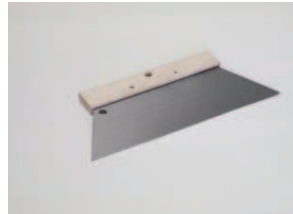
Espátula de enrase



Rodillo de encolado



Espátula dentada



Rodillo enlucido fino para encolar



Herramienta de corte de tipo Kicoup

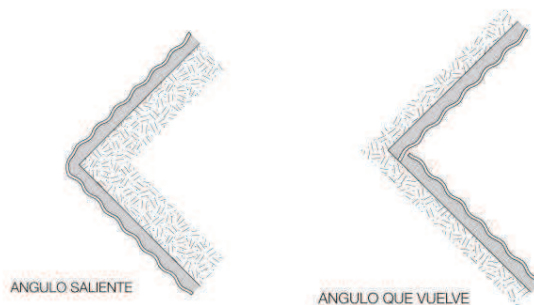
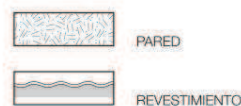
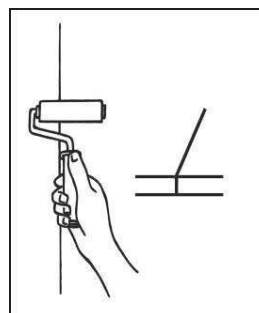
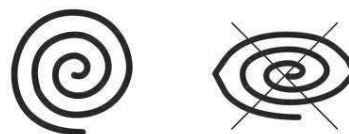


Colocación

1. El revestimiento mural debe colocarse según el orden de numeración de los rollos. También se numeran las bandas para colocarlas en orden creciente.
2. Cortar las bandas y enrollar las láminas sin apretarlas con el dibujo hacia dentro – video de demostración. No crear pliegues ni aplastar el revestimiento para no marcar la espuma.
3. Aplicar la cola según indicado en el anexo. Encolar de abajo hacia arriba una superficie equivalente a una banda + 10 cm.
4. Tras comprobar el aplomo, presentar la primera banda con la cola fresca. Alisar con un rodillo de goma en sentido vertical para no deformar el revestimiento. No apretar demasiado en los bordes de la banda para no aplastar la superficie del revestimiento.
5. Colocar la 2ª banda juntando los bordes, según el sentido y el empalme indicados en el anexo de este documento. Para facilitar la presentación de la banda y el trabajo de la junta, doblar el revestimiento en dos creando un pliegue vertical. Una vez juntados los bordes en una longitud de +/- 1m, desenrollar horizontalmente el resto de la banda por encima de la cola y finalizar toda la junta antes de alisar con el rodillo.

La realización de la junta resulta más cómoda si se coloca borde con borde, pero también puede realizarse un corte doble de superposición utilizando un cutter de cuchilla fina de tipo Kicoup.

6. Una vez realizada la junta entre las bandas, alisarla con el rodillo de goma superponiéndolo a las dos bandas para no ahuecarlas. Si las 2 bandas no están perfectamente juntas, acercarlas acariciando el revestimiento con las palmas de las dos manos mediante un movimiento concéntrico iniciado en ambas partes a unos 20 cm de la junta, presionando ligeramente. Evite marcar la junta ejerciendo presión con los dedos o cualquier otra herramienta.
7. Enrasar en el techo y los rodapiés con un cutter de cuchilla fina de tipo Kicoup, fijando bien el revestimiento en la cola con una espátula ancha y rígida.
8. En caso de desbordamiento de la cola sobre el revestimiento, retirar el exceso con la punta de una espátula y lavar los residuos con una esponja limpia y agua tibia. Si subsisten restos de cola tras el secado, renovar la operación con agua tibia, añadiendo un poco de Dissoucol en caso necesario.



Asistencia técnica

- En caso de necesitar asistencia para empezar el trabajo o sencillamente alguna información complementaria, el equipo Texdecor está a su disposición llamando al

Tel. 901.900.303

- Consulte todos los documentos técnicos y reglamentarios (DoP, ficha técnica, folleto de colocación, Clasificación ante el fuego...) sobre los revestimientos murales Texdecor en la web:

www.texdecor.com

Texdecor, Gran Vía Carlos III 84, 3º, 08028 BARCELONA

- Declaración de rendimiento:

DoP – CPR – SIGMD - 58 disponible e www.texdecor.com

Gebruiksaanwijzing plaatsing

Algemene Voorwaarden

- Controleer dat het geleverde product overeenstemt met de bestelling (referentie, lengte, kleurbadnummer, kleur) en dat het product geen schade vertoont bij levering (zoniet dient u dit schriftelijk te vermelden op de leveringsbon van de transportmaatschappij).
- Het *D.T.U 59.4* «De uitvoering van behangpapier en wandbekleding» uitgegeven door AFNOR onder de normen NF P 74 – 204 – 1&2 bepaalt de plaatsingsregels voor wandbekleding en valt onder de verantwoordelijkheid van de plaatser. Deze referentie geldt in geval van betwisting.
- Een standaard extra meter wordt aan de bestelling toegevoegd mocht er een afwijking genoteerd worden in de zoom/rand. Mocht u een niet waargenomen afwijking vaststellen, of indien u problemen ondervindt bij de plaatsing, staak de plaatsing onmiddellijk en neem contact met ons op. Geen enkele tussenkomst in de plaatsings- en verwijderingskosten noch in de bekleding kan geclaimd worden boven een rolbreedte van meer dan 3 meter.
- Bewaar de rollen altijd horizontaal in een droge ruimte. Zorg voor voldoende verlichting bij de uitvoering en controle van de wandbekleding. Plaats 3 banen en controleer het resultaat.
- De aangewezen condities zijn:
 - +10°C < temperatuur > +30°C
 - Luchtvochtigheid < 65 % RL (*relatieve luchtvochtigheid*)

Bereiding van de ondergrond

- De plaatser is verantwoordelijk voor de bereiding van de ondergrond
**EEN GOED VOORBEREIDE ONDERGROND=
80% SLAAGKANS VAN DE WERF**
- De ondergronden (muren/wanden) moeten:
 - stevig zijn: de muur moet stevig, stabiel en hard zijn.
 - gezond en droog zijn: oorzaken van vochtigheid, schimmel, zwavel moeten behandeld en/of verwijderd worden.
 - schoon zijn: stof verwijderen, vorige bekleding(en) verwijderen, wassen.
 - vlak en effen zijn: om een mooie afwerking te garanderen.
 - egaal zijn: om elk transparantierisico te vermijden.
 - Normaal absorberend (waterdruppeltest), zoniet moet u de:
 - nieuwe teveel absorberende ondergronden (gipsplaat, gipsplamuur, gyprocplaten, beton) eerst bewerken met een laag fixator type Metylan I200 of een laag verdunde acrylverf.
 - zachte of brokkelige gipsondergronden behandelen met een versteviger van het type Metylan I400 of met een laag verdunde (met 20 tot 30% white spirit) alkydverf.
 - poriënvaste ondergronden (lak, aangelijmde olie verf) wassen met alcaline-schoonmaakmiddel en goed spoelen.

Lijmkeuzes

- Op een normaal absorberende ondergrond:
 - OVALIT TM, merk Metylan (HENKEL)
 - Aanbrengen door middel van een rol met halflange haren (polyamide haarlengte 12 mm)
 - Verbruik ong. 250g/m²
- Poriënvaste ondergronden:
 - OVALIT F (+/- 250 - 300 g/m²) merk Metylan (HENKEL). Aanbrengen door middel van een schuimrol type CREPI FIN.
- Voor specifieke delen zoals decoratieve plinten, deuren, hoeken (binnen en buiten), zuilen, palen, plafondbewerkingen:
 - OVALIT F aanbrengen met gekartelde spatel B2 of B3 om een goede bevestiging te garanderen en de overdaad aan lijm te vermijden.
 - Verbruik ong. 400g/m²

Gereedschap

Egaliserende spatel



Gekartelde spatel



Snijgereedschap type Kicoup



Lijmrol



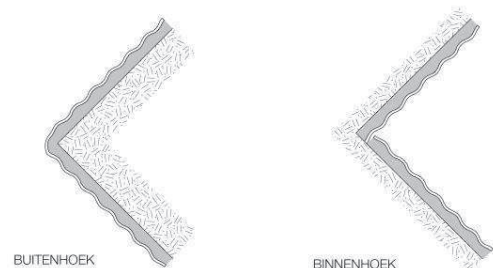
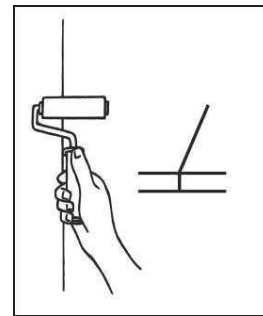
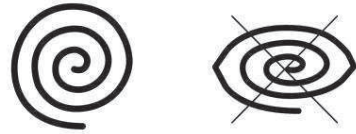
Fijne pleisterrol



Plaatsing

1. De wandbekleding moet volgens rolnummering geplaatst worden. U moet de rolbreedtes in oplopende volgorde nummeren.
2. De banen versnijden en oprollen. Rol de banen los op met het decor aan de binnenkant – cf videodemo. De bekleding noch plooiën noch platdrukken. Anders riskeert u het schuim te beschadigen.
3. De lijm volgens bovenvermelde instructies aanbrengen. Van onder naar boven lijmen over 1 baan + 10 cm.
4. Na verificatie van de stevigheid, de eerste baan met aangebrachte verse lijm op de ondergrond aanbrengen. Met de rubberen rol aandrukken in de richting van de hoogte, zo verhindert u dat de wandbekleding vervormt. Zachtjes aandrukken op de randen van de baan, zo verhindert u dat de bekleding wordt platgedrukt.
5. De tweede baan plaatsen volgens de richting en de aansluiting beschreven in de bijlage van dit document. Om de plaatsing van de baan en aansluiting van de naden te vergemakkelijken, moet u de wandbekleding in twee plooiën in de richting van de breedte. Eens de naden op 1m lengte goed aansluiten, de rest van de bekleding horizontaal uitrollen op de aangebrachte lijm en over de hele hoogte aandrukken. Controleer dat de naden goed aansluiten alvorens u de rol gebruikt om de bekleding aan te drukken.

De realisatie van de naad verloopt makkelijker wanneer u de rand op rand-techniek gebruikt. Niettegenstaande kunt u ook de naden dubbel op elkaar lijmen mits gebruik van een fijn cuttersnijmes van het type Kicoup.
6. Als beide banen goed zijn aangesloten, de naden aandrukken door middel van de rubberen rol. Indien de naden van beide banen niet perfect aansluiten, moet u ze tegen elkaar schuiven door middel van zachte drukuitoefening van de handen op een telkens op een afstand van 20 cm van de naden. Gelieve op de naad nooit met uw vingers of andere werktuig te drukken.
7. Gladstrijken en afsnijden ter hoogte van het plafond en de plinten met een fijn cuttersnijmes van het type Kicoup. Fixeer de wandbekleding goed in de lijm door middel van een harde spatel.
8. Indien de lijm op de wandbekleding overloopt, kunt u die met het uiteinde van de spatel verwijderen en de lijmresten door middel van een spons en lauw water verwijderen. Herhaal deze schoonmaaktechniek indien er na droging nog lijmresten aanwezig zijn. Indien nodig kunt u Dissoucol (lijmverdunner) toevoegen aan het lauw water.



Technische inlichtingen

- Indien u bijstand nodig heeft bij de start van de plaatsing of bijkomende informatie wenst, contacteer dan het Texdecor-team op

Tel. 02 620 0379

- U kunt alle technische et reglementaire documenten (DoP, technische fiche, plaatsingsfiche, PV brandklasse ...) die betrekking hebben op de Texdecor-wandbekledingen nalezen op de website :





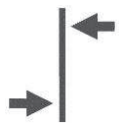

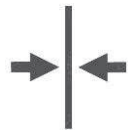
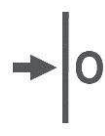
www.texdecor.com

Texdecor, Drève Gustave Fache 1 , 7700 Mouscron, Belgique

- Prestatieverklaring:

DoP – CPR – SIGMD – 58 beschikbaar op www.texdecor.com

Instructions de pose / Hanging recommendations / Underbindliche klebeempfehlung / Plaatsingsvoorschriften / Instrucciones de colocación

Uni / plain / Liso / Effen		
SIGW 9142 ...		
SIGW 9144 ...		
SIGE 9158 ...		
SIGE 9159 ...		
Motif / design / diseño / muster / motief		
SIGW 9143 ...	 70 cm	
SIGE 9160 ...	 67 cm  Or	